

DELIBERATION CFVU-008-2024

Vu le code de l'éducation, notamment ses articles L.123-1 à L.123-9, L.712-6-1 et L.719-7 ;
Vu le décret 71-871 du 25 octobre 1971 portant création de l'Université d'Angers ;
Vu les statuts et règlements de l'Université d'Angers, tels que modifiés le 15 décembre 2022 ;
Vu la délibération n° CA003-2024 en date du 22 février 2024 relatif à l'élection de la Présidente de l'Université d'Angers ;

Vu les convocations envoyées aux membres de la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire le 29 mars 2024

Objet de la délibération : Convention ESTHUA – Sahid Institute of Tourism

La Commission de la Formation et de la Vie Universitaire réunie le 08 avril 2024 en formation plénière, le quorum étant atteint, arrête :

La convention est approuvée.

Cette décision est adoptée à l'unanimité avec 34 voix pour.

Françoise GROLLEAU

Présidente de l'Université d'Angers

Signé le 28 mai 2024

La présente décision est exécutoire immédiatement ou après transmission au Rectorat si elle revêt un caractère réglementaire. Elle pourra faire l'objet d'un recours administratif préalable auprès du Président de l'Université dans un délai de deux mois à compter de sa publication ou de sa transmission au Rectorat suivant qu'il s'agisse ou non d'une décision à caractère réglementaire. Conformément aux articles R421-1 et R421-2 du code de justice administrative, en cas de refus ou du rejet implicite consécutif au silence de ce dernier durant deux mois, ladite décision pourra faire l'objet d'un recours auprès du tribunal administratif de Nantes dans le délai de deux mois. Passé ce délai, elle sera reconnue définitive. La juridiction administrative peut être saisie par voie postale (Tribunal administratif de Nantes, 6 allée de l'Île-Gloriette, 44041 Nantes Cedex) mais également par l'application « Télérecours Citoyen » accessible à partir du site Internet www.telerecours.fr

Affiché et mis en ligne le : 30/05/2024

ACCORD DE DOUBLE DIPLOME EN PARTENARIAT INTERNATIONAL

Entre :

L' université d'Angers, 40 rue de Rennes – BP 73532 – 49035 Angers Cedex 01, France
Représentée par Mme Françoise Grolleau, Présidente de l'Université

Et:

Sahid Institute of Tourism SEKOLAH TINGGI PARIWISATA SAHID – Jakarta Jl. Kemiri No;
22 Pondok Cabe - Tangerang Selatan Tangerang, Indonesia, représentée par IR.
Kusmayadi. MM, directeur.

Dans le cadre de la poursuite de la coopération signée entre les deux partenaires le
01/08/2015

Il est convenu ce qui suit:

Article 1: Objectif de l'accord

L'objectif de cet accord est de spécifier comment le programme de double diplôme en licence sera mis en place par les deux parties.

Les deux diplômes concernés sont :

- **La licence mention Tourisme anglophone**, *Tourism and Leisure* de la faculté de tourisme, culture et hospitalité de l'université d'Angers (ESTHUA)
- **La licence Tourism Business Management** de Sahid Institute of Tourism

Chaque diplôme est reconnu par les autorités compétentes dans son pays respectif.

Article 2: Coordination

Les institutions en charge de l'administration et l'enseignement de chacun des deux programmes sont :

- la Faculté de Tourisme, Culture et Hospitalité de l'Université d'Angers (ESTHUA)
- Le département tourisme de Sahid Institute of Tourism

Les deux parties s'accordent sur le programme d'échange (organisation du programme, activités pédagogiques, évolution des études).

Article 3 : Organisation du programme

Les sujets et enseignants sont déterminés par les deux parties prenantes. Ces éléments sont donnés en **Appendix 1** de cet accord.

Article 4 : Description du programme

Les cours seront organisés dans les deux pays et le programme de mobilité sera le suivant :

- Semestre 4 (pendant la 2^e année): les étudiants de l'université d'Angers suivront les cours de Sahid Institute of Tourism + 3 mois de stage dans une entreprise en Indonésie.
- Semestre 6 (pendant la 3^e année): Les étudiants de Sahid Institute of Tourism suivront les cours de l'Université d'Angers + 3 mois de stage dans les entreprises en France ou dans un autre pays européen.

Les cours et examens seront :

- En anglais à l'Université d'Angers
- En anglais à Sahid Institute of Tourism

Les dissertations et les mémoires de recherche seront écrits en anglais. Les oraux seront en anglais.

Si les étudiants ne viennent qu'un seul semestre (semestre 1 ou 2 pour les étudiants d'Angers et semestre 3 ou 4 pour les étudiants de Sahid Institute of Tourism), ils n'obtiendront pas le double diplôme. Ils auront seulement le diplôme de leur université et un certificat de semestre d'échange.

Article 5: Sélection des étudiants

La sélection des étudiants pour leur admission dans le programme sera faite par chaque faculté membre, dans l'université d'inscription des étudiants, en respectant les règles en vigueur dans chaque institution et dans un maximum de 5 étudiants par an et par université. La liste des étudiants sélectionnés et les documents requis (CV, lettre de motivation, diplôme, certification du niveau d'anglais) sont transmis à l'université d'accueil.

Attendus:

Les étudiants provenant de l'université d'Angers doivent avoir un niveau d'anglais de niveau B2. Les cours sont enseignés en anglais. Ils peuvent aussi avoir eu une initiation aux cours d'Indonésien offerts par Sahid Institute of Tourism aux étudiants étrangers.

Les étudiants de Sahid Institute of Tourism doivent avoir le TOEIC, TOEFL ou IELTS, avec un minimum équivalent au score du TOEIC de 750, leur permettant de suivre les cours à l'université d'Angers. Les étudiants peuvent aussi suivre des cours de français offerts par l'Université d'Angers pour les étudiants étrangers.

Article 6 : Inscription

Les étudiants sont inscrits dans les deux universités. Cependant, ils ne payent d'inscription que dans leur propre université, et ils sont acceptés dans l'université partenaire que dans le cadre de cet accord.

Article 7: Examens et évaluation des étudiants

Les examens et évaluations sont organisés par et dans les universités où les enseignements sont faits, en tenant compte du système ECTS. Les deux parties acceptent le système d'évaluation en vigueur dans chaque université.

Les deux parties s'accordent à valider les résultats envoyés par l'université partenaire pour leur admission.

Article 8: Services

Les étudiants sont responsables de leurs propres dépenses (transport, logement, assurance santé, et toutes les autres dépenses).

Les étudiants de Sahid Institute of Tourism doivent, selon la loi en vigueur, s'inscrire à la sécurité sociale française s'ils veulent rester et étudier en France plus de trois mois.

L'institution hôte assure la même qualité de service et d'assistance aux étudiants en échange que leurs propres étudiants.

Article 9: Durée de l'accord

L'accord commencera en 2023/2024 et durera le temps de l'accréditation, soit jusqu'à l'année 2027/2028.

Article 10: Modifications, désaccord, terme de l'accord

Toute modification fera l'objet d'un accord signé par les deux parties. Chaque partie peut mettre un terme à cet accord, dans le cadre d'un préavis de 6 mois notifié avant le début de l'année universitaire suivante, et sans préjudice pour l'année déjà en cours.

Si un conflit apparaissait entre les deux parties, ils négocieront de façon équitable un arrangement. S'ils n'y parviennent pas, le conflit ou désaccord pourra être réglé dans le cadre d'un tribunal ayant juridiction sur le cas.

Article 11: Langue de l'accord

Cet accord a été écrit en français et anglais. Quatre copies sont signées, soit deux pour chaque partie.

La version française et la version anglaise ont la même valeur légale et efficience.

Fait à Angers..... Date:.....

Devant témoins, les deux parties ont signé :

Pour l'Université d'Angers
Françoise Grolleau
Président

Pour Sahid Institute of Tourism
IR. Kusmayadi.MM
Directeur

L3 ANGLOPHONE.	ects	CM	TD	intervenants
semestre 6	30	160	76	236
UE 1: Language and communication	6	12	64	
French Culture			16	Helene Genin
French language			32	Stéphanie Verschueren
Interculturel Project			16	Anne O'Riordan-Beaupere.
Visiting Professor		12		Visiting Professors.
UE2: Management.	9	48	0	
International Hospitality Management		12		Jean-Christophe Vittet
Cross cultural Communication & Commercial negotiation		12		Gerold Beyer
Pricing & Revenue Management		12		Patrick Legohérel
Leadership & Team Management		12		Marta Cuevas Serrano
UE 3: Tourism Studies	9	60	0	
Getting to know a tourism destination		12		Thomas Rivallain
History of Tourism in Europe.		12		Anne O'Riordan-Beaupere.
Tourism and transports		12		Edward Lees
Sports and Tourism		12		Sylvine Pickel
Tourism in the European Union		12		Edward Lees.
UE 4: Heritage Studies	6	40	12	
The Loire Valley castles		16		Helene Genin.
Food Culture & Destination Management		12		Marie Christine Bonneau
Marketing wine and wine tourism		12		Georgina G. McDermott
Global Trends			12	Anne O'Riordan Beaupere

**CURRICULUM
DIPLOMA III IN HOTEL OPERATION
POLITEKNIK SAHID - CBO 2020**

Semester I

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	COM120301	English for Communication	1	1	2
2	CUL120301	Meat and fish cutting techniques	0	2	2
3	CUL120302	Food Production Management	1	2	3
4	CUL120303	Cake & Bakery Processing Creativity	1	2	3
5	FBS120301	Food and Beverage Operation Management	1	2	3
6	HOS120301	Housekeeping Operation	1	2	3
7	HOS120303	Front Office Operation	1	2	3
8	POL120306	Contemporary Hospitality &; Tourism Industry	2	0	2
9	POL120307	Hospitality and Tourism Business Tools	2	0	2
		TOTAL	10	13	23

Semester II

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	COM120021	English for Hospitality	1	1	2
2	CUL220306	Pastry Processing	1	2	3
3	CUL220304	Food Commodity Knowledge	1	1	2
4	CUL220305	International Cuisine Processing	1	2	3
5	FBS220302	Food Service Management	0	2	2
6	FBS220304	Bar and Barista Operation	0	2	2
7	FBS120303	Banquet Operation	0	2	2
8	HOS220304	Front Office Administration	0	2	2
9	HOS220302	Accommodation Services Management	1	2	3
10	POL220305	Character Development (Soft Skill)	0	2	2
		TOTAL	5	18	23

Semester III

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL420420	Internship I	0	9	9
		TOTAL	0	9	9

Semester IV

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL120301	Religious Education	2	0	2
2	POL120302	Pancasila Education	2	0	2
3	COM320403	English for TOEIC Preparation	2	1	3
4	POL220322	Consumer Behaviour and Insights	2	0	2
5	POL220323	Customer Experience Management	2	0	2
6	POL220321	Occupational Health, Safety and Security	1	1	2
7	CUL320401	Food Production and Purchasing Costs	2	0	2
8	CUL320402	Gastronomy and Indonesian Culinary	2	1	3
9	FIN320301	Basic Accounting	1	1	2
10	HOS320301	Laundry Techniques	1	3	4
TOTAL			17	7	24

Semester V

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL120304	Bahasa Indonesia	2	0	2
2	POL120303	Civics Education	2	0	2
3	POL521401	Digital Sales and Marketing	0	2	2
4	FIN520501	Hospitality and Tourism Accounting	1	1	2
5	POL521501	Service Industry Leadership	0	2	2
6	POL520502	Entrepreneurship in Hospitality and Tourism	1	2	3
7	POL521502	Organizational Behavior	0	2	2
8	COM321401	Interpersonal Communication	1	1	2
9	POL521503	Food Packaging Design Creativity	0	2	2
10	POL321402	Introduction to Art Design Applications	0	2	2
11	COM320499	Japanese / French Language I (Optional)	1	1	2
TOTAL			8	15	23

Semester VI

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL720620	Internship II	0	9	9
2	POL320031	Final Project	0	4	4
TOTAL			0	13	13
CUMMULATIVE TOTAL			40	75	115

Note:

1 Credit Hour Theory = 50 minutes

1 Credit Hour Practicum = 100 minutes

**CURRICULUM
DIPLOMA IV (BACHELOR OF APPLIED SCIENCE)
IN HOTEL MANAGEMENT
POLITEKNIK SAHID - CBO 2020**

Semester I

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	COM120301	English for Communication	1	1	2
2	POL120306	Contemporary Hospitality and Tourism Industry	2	0	2
3	POL120307	Hospitality and Tourism Business Tools	2	0	2
4	CUL120303	Cake and Bakery Processing Creativity	1	2	3
5	CUL120301	Meat and Fish Cutting Techniques	0	2	2
6	CUL120302	Managing Food Production	1	2	3
7	FBS120301	Managing Food & Beverage Operations	1	2	3
8	HOS120301	Housekeeping Operations	1	2	3
9	HOS120303	Front Office Operations	1	2	3
		TOTAL	10	13	23

Semester II

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PACTICUM	TOTAL
1	COM120021	English for Hospitality	1	1	2
2	CUL220306	Pastry Processing	1	2	3
3	CUL220304	Food Commodity Knowledge	1	1	2
4	CUL220305	International Cuisine Processing	1	2	3
5	FBS220302	Managing Food Services	0	2	2
6	FBS220304	Bar and Barista Operations	0	2	2
7	FBS120303	Banquet Operations	0	2	2
8	HOS220304	Front Office Administration	0	2	2
9	HOS220302	Accommodation Services Management	1	2	3
10	POL220305	Character Development (Soft Skills)	0	2	2
		TOTAL	5	18	23

Semester III

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL120301	Religious Education	2	0	2
2	COM320403	English for TOEIC Preparation	2	1	3
3	CUL320401	Food Production and Purchasing	2	0	2
4	CUL320402	Gastronomy and Indonesian Culinary	2	1	3
5	FIN320301	Basic Accounting	1	1	2
6	HOS320301	Laundry Techniques	1	3	4
7	POL120302	Pancasila Education	2	0	2
8	POL220321	Occupational Health, Safety & Security	1	1	2
9	POL220322	Consumer Behaviour and Insights	2	0	2
10	POL220323	Customer Experience Management	2	0	2
		TOTAL	17	7	24

Semester IV

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL420420	Internship I	0	9	9
		TOTAL	0	9	9

Semester V

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	COM320499	Japanese/ French Language I (Optional)	1	1	2
2	COM321401	Interpersonal Communication	1	1	2
3	FIN520501	Hospitality and Tourism Accounting	1	1	2
4	ICT520501	Hospitality and Tourism Management Information System	1	2	3
5	POL120303	Civics Education	2	0	2
6	POL321402	Introduction to Art Design Applications	0	2	2
7	POL520502	Entrepreneurship in Hospitality and Tourism	1	2	3
8	POL521401	Digital Sales and Marketing	0	2	2
9	POL521501	Service Industry Leadership	0	2	2
10	POL521502	Organizational Behaviour	0	2	2
11	POL521503	Food Packaging Design Creativity	0	2	2
		TOTAL	7	17	24

Semester VI

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL120304	Bahasa Indonesia	2	0	2
2	HOS620601	Human Resource Management	2	0	2
3	POL620601	Strategic Management for Hospitality and Tourism	1	1	2
4	HOS620602	Hotel Management	1	1	2
5	POL620602	Hospitality and Tourism Marketing Management	1	1	2
6	FIN620601	Hospitality and Tourism Financial Management	2	0	2
7	EVN620601	MICE	1	3	4
8	POL620603	Descriptive Tourism Statistics	2	1	3
9	POL620604	Hospitality and Tourism Research	1	2	3
10	COM520499	Japanese/ French Language II (Optional)	1	1	2
		TOTAL	14	10	24

Semester VII

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL720620	Internship II	0	9	9
		TOTAL	0	9	9

Semester VIII

NO	COURSE	TITLE	CREDIT THEORY	CREDIT PRACTICUM	TOTAL
1	POL420031	Work Based Learning (Optional)	0	9	9
2	POL420032	Field Project (Optional)	0	9	9
3	POL420033	Thesis (Optional)	0	9	9
		TOTAL	0	9	9
		CUMMULATIVE TOTAL	53	92	145

Note:

1 Credit Hour Theory = 50 minutes

1 Credit Hour Practicum = 100 minutes

**CURRICULUM
DIPLOMA IV (BACHELOR OF APPLIED SCIENCE)
IN TRAVEL BUSINESS
POLITEKNIK SAHID - CBO 2020**

Semester I

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	COM120301	English for Communication	1	1	2
2	EVN120301	Knowledge of Convention	1	1	2
3	EVN120302	Convention Planning and Management	1	1	2
4	POL120306	Contemporary Hospitality and Tourism Industry	2	0	2
5	POL120307	Hospitality and Tourism Business Tools	2	0	2
6	TUR120301	Tour Operation Management	1	1	2
7	TUR120302	Dynamic Products and Packaging	1	1	2
8	TUR120311	Visitor Attraction Management	1	1	2
9	TUR120312	Curation, Interpretation, and Innovation	1	1	2
10	TUR120321	Airline Operation Management	0	1	1
11	TUR120322	Airport Operation Management	1	1	2
12	TUR120323	Flight Services Management	1	1	2
13	TUR120324	Airlines Strategic Planning	0	1	1
		TOTAL	13	11	24

Semester II

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	COM220309	English for Tourism	2	1	3
2	EVN220503	Convention Management	2	2	4
3	POL220303	Indonesia Tourism Geography	1	1	2
4	POL220305	Character Development	0	2	2
5	TRV220301	Passenger Transport Services	2	2	4
6	TRV220302	Airlines Fares and Documents	2	2	4
7	TRV220303	Travel Company Management	2	2	4
		TOTAL	11	12	23

Semester III

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	COM320403	English for TOEIC Preparation	2	1	3
2	DST320301	Tourist Attractions Creativity	1	1	2
3	POL120301	Religious Education	2	0	2

4	POL120302	Pancasila Education	2	0	2
5	POL220321	Occupational Health, Safety and Security	1	1	2
6	POL220322	Consumer Behaviour and Insights	2	0	2
7	POL220323	Customer Experience Management	2	0	2
8	POL320304	International Tourism Geography	1	1	2
9	TUR 220305	Indonesian Culture and Heritage Management	2	0	2
10	TUR320301	Tour Guiding	1	2	3
11	TUR320302	Sports and Recreation Management	1	1	2
		TOTAL	17	7	24

Semester IV

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	POL420420	Internship I	0	9	9
		TOTAL	0	9	9

Semester V

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	COM320499	Japanese / French I (Optional)	1	1	2
2	COM520301	Interpersonal Communication	1	1	2
3	DST520501	Destination Management	1	1	2
4	DST520502	Sustainable Tourism	1	1	2
5	ICT520501	Hospitality and Tourism Management Information System	1	2	3
6	POL120303	Civics Education	2	0	2
7	POL520501	Creative Writing	1	1	2
8	POL520502	Entrepreneurship in Hospitality and Tourism	1	2	3
9	POL521401	Digital Sales and Marketing	0	2	2
10	POL521501	Service Industry Leadership	0	2	2
11	POL521502	Organizational Behaviour	0	2	2
		TOTAL	9	15	24

Semester VI

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	POL120304	Indonesian Language	2	0	2
2	COM520499	Japanese/French II (Optional)	1	1	2
3	FIN620601	Hospitality and Tourism Financial Management	2	0	2

4	HOS620601	Human Resources Management	2	0	2
5	POL620602	Hospitality and Tourism Marketing Management	1	1	2
6	POL620603	Descriptive Tourism Statistics	2	1	3
7	POL620604	Hospitality and Tourism Research	1	2	3
8	POL620605	Creative Writing	1	1	2
9	TUR620001	Feasibility and Risk Management of Travel Business	1	1	2
10	TUR620601	Social Media Management	1	1	2
11	TUR620602	Business Communication and Public Relations	1	1	2
TOTAL			15	9	24

Semester VII

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	STP410030	Internship II	0	9	9
TOTAL			0	9	9

Semester VIII

NO	COURSE	TITLE	Credit THEORY	Credit PRACTICUM	TOTAL
1	POL420031	Work Based Learning (Optional)	0	9	9
2	POL420032	Field Project (Optional)	0	9	9
3	POL420033	Thesis (Optional)	0	9	9
TOTAL			0	9	9
CUMMULATIVE TOTAL			65	81	146

Note:

1 Credit Hour Theory = 50 minutes

1 Credit Hour Practicum = 100 minutes